|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Adresses**  Adresa | |  | | --- | | **Serbo-croate**  Avec l’aimable autorisation  du CASNAV/CAREP de Nancy-Metz  pour l’utilisation  de la maquette et des traductions | | **OEPRE**  **Serbo-croate / français**  Otvoriti školu roditeljima  za uspeh dece  Ouvrir l’école aux parents  pour la réussite des enfants |
| **Vous êtes**  Vi ste roditelji dece koja su u školi u  Francuskoj.    Vous êtes parents d’enfants scolarisés en France. | **Vous souhaitez**   * Vi želite učiti francuski jezik koji će vam omogućiti da pomognete vašoj deci kroz školu i razgovaraju sa nastavnicima. * Vi želiti da razumete kako funkcionoše francuska škola. * Vi želite da saznate više o Francuskoj državi i njenim vrijednostima.      * Vous souhaitez apprendre le français qui vous permettra d’aider vos enfants dans leur scolarité et d’échanger avec les professeurs. * Vous souhaitez comprendre le fonctionnement de l’école française. * Vous souhaitez mieux connaître la société française et ses valeurs. | **Vous pouvez**   * Vi možete se upisati na besplatne obuke u nekim, srednjim školama ili školama koje se nalaze u blizini vas. * Kolekt ivna predavanja su dat i jednom ili dva puta nedeljno u toku školske godine. * Na kraju obuke, potvrda jezičkih veština se daje roditeljima koji su pratili redovno časove. * Vous pouvez vous inscrire à des formations gratuites, dans certains collèges, lycées ou écoles situés près de chez vous. * Des cours collectifs sont donnés par des formateurs, une ou deux fois par semaine pendant l’année scolaire. * A l’issue de la formation, une   attestation de compétences  linguistiques est remise aux parents qui ont suivi les cours avec assiduité. |